

Distr.: General
14 April 2000
Arabic
Original: English

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٠ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من
القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية لدى
الأمم المتحدة

تلقيت من حكومي تعليمات بأن أتقدم باحتجاج على مبادرة الممثل الخاص للأمين العام للأمم المتحدة في كوسوفو وميتوهيا، المقاطعة المستقلة ذاتيا من جمهورية صربيا التي هي جزء مكون من يوغوسلافيا، بالعمل على أن تستضيف إدارة حركة المرور والهياكل الأساسية، التابعة لإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في كوسوفو، مؤتمرا معنيا بعمرات السير في البلقان من المقرر عقده في سكوبيا في الفترة من ١٧ إلى ٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٠. ومن المعتزم دعوة دول و "أقاليم" المنطقة (ألبانيا، وبلغاريا، والبوسنة والهرسك، وتركيا، وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، ورومانيا، وكرواتيا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، ومنظمة الطيران المدني الدولي واليونان، و "إقليم كوسوفو") وممثلي الأجهزة الرسمية للأمم المتحدة، ومؤسسات أوروبية، وخبراء في مجال حركة المرور، ومؤسسات مالية دولية (الاتحاد الدولي للسكك الحديدية، ومنظمة المراقبة الأوروبية، ومنظمة الطيران المدني الدولي). والهدف المزعوم للمؤتمر هو تحديد مشاكل حركة المرور بالمنطقة وإيجاد الحلول لها وذلك في ضوء الضرر الذي ألحق بالهياكل الأساسية لحركة المرور في البلقان "بسبب الصراع وعدم قيام بلدان البلقان بالصيانة عموما".

وهذه المبادرة قرار آخر للممثل الخاص يشكّل انتهاكا لولايته ولقرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩) المؤرخ ١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩، وتجاهلا جائرا لسيادة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية وسلامتها الإقليمية. وبصورة خاصة، فإن الشروع الآن في استخدام دذتعبير "إقليم كوسوفو" للدلالة على كوسوفو وميتوهيا، إذ يمنح تلك المقاطعة الصربية، في

الواقع، نفس المركز الممنوح لدول المنطقة، هو أمر غير مقبول بالنسبة لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية.

وسأكون ممتنا لو تكرمتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) برانيسلاف سردانوفيتش
القائم بالأعمال بالنيابة
